



国家哲学社会科学成果文库

NATIONAL ACHIEVEMENTS LIBRARY
OF PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCES

东亚道教研究

孙亦平 著



人民教育出版社

014036867

B959
03

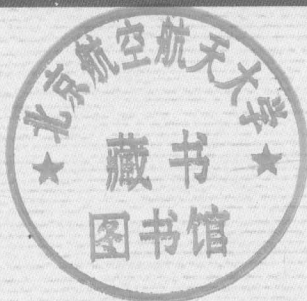


国家哲学社会科学成果文库

NATIONAL ACHIEVEMENTS LIBRARY
OF PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCES

东亚道教研究

孙亦平 著



B959
03

人民出版社



北航

C1725118

责任编辑:李之美 夏 青 崔秀军

装帧设计:肖 辉

版式设计:肖 辉 周方亚

图书在版编目(CIP)数据

东亚道教研究/孙亦平 著. —北京:人民出版社,2014.4

(国家哲学社会科学成果文库)

ISBN 978-7-01-013210-5

I. ①东… II. ①孙… III. ①道教-研究-东亚 IV. ①B959.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 033604 号

东亚道教研究

DONGYA DAOJIAO YANJIU

孙亦平 著

人民出版社 出版发行

(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

北京中科印刷有限公司印刷 新华书店经销

2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月北京第 1 次印刷

开本:710 毫米×1000 毫米 1/16 印张:62

字数:1015 千字 印数:0,001-2,500 册

ISBN 978-7-01-013210-5 定价:170.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。

服务电话:(010)65250042



北航

C1725118



作者简介

孙亦平 历史学博士，现任南京大学哲学系、宗教学系教授、博士生导师，宗教学教研室主任，中国宗教学会理事，美国哈佛大学、香港浸会大学访问学者，国家图书馆“文津讲坛”特聘教授。主要著作有《杜光庭思想与唐宋道教的转型》、《杜光庭评传》、《道教的信仰与思想》、《道教文化》，主编有《西方宗教学名著提要》，合著有《惠能评传》、《如来禅》、《儒佛道哲学名著选编》等。另在《哲学研究》、《世界宗教研究》、《中国哲学史》、《南京大学学报》和《哲学与文化》、《孔孟月刊》等海内外刊物上独立发表学术论文 90 余篇。学术成果多次被《哲学年鉴》、《宗教学年鉴》、《中国社会科学文摘》、人大报刊复印资料《宗教》、《中国哲学史》等全文转载或摘录。先后主持多项国家社科基金项目和教育部人文社科基金项目，科研成果多次获得省部级以上奖励。

《国家哲学社会科学成果文库》

出版说明

为充分发挥哲学社会科学研究优秀成果和优秀人才的示范带动作用，促进我国哲学社会科学繁荣发展，全国哲学社会科学规划领导小组决定自2010年始，设立《国家哲学社会科学成果文库》，每年评审一次。入选成果经过了同行专家严格评审，代表当前相关领域学术研究的前沿水平，体现我国哲学社会科学界的学术创造力，按照“统一标识、统一封面、统一版式、统一标准”的总体要求组织出版。

全国哲学社会科学规划办公室

2011年3月

序

孙亦平教授是我国道教学研究领域优秀的女性学者，她的著作《杜光庭思想与唐宋道教的转型》、《道教的信仰与思想》等书和一系列学术论文都富于开拓精神，在学术界及社会上产生了积极而广泛的影响，我从中也受益颇多。她主编的《西方宗教学名著提要》具有国际视野，是我在做比较宗教学题目时经常翻阅的重要参考书。更令我钦佩的是，她在学术上从不停歇，继续前行，近五年又跨入前人很少涉足的整体性东亚道教研究领域，筚路蓝缕，克服重重困难，终于给社会贡献出一部一百余万字的《东亚道教研究》，进一步展示了孙教授的学术实力，也体现出她刻苦奋进的可贵精神，这使我惊喜，也使我受到很大鼓舞。

中国道教学研究自民国以来在学术上一向是薄弱地带，改革开放之后趋于活跃，并后来居上，成为中国各大宗教研究中的显学，至今不过三十余年，初步扭转了世人所说“道教在中国，道教研究在外国”的可叹局面，显示出蓬勃朝气，已在世界道教学界处于领先地位。中国道教学的发展，无论是学术队伍的成长，还是科研成果的质量数量，以及学术机构的建设与学术活动，都在走向繁荣，这是老、中、青三代相继努力的结果，其中也有孙教授一份辛劳。

道教是与中华传统文化融为一体的宗教，理论上以老庄道家智慧为导向，博大精深；活动上又最接近民间民俗文化生活，草根性强。道家道教与孔孟儒学的互补，形成中华文化的底色，研究道教对于人们准确把握中华民族性格特征、心理结构和行为方式，对于推动今后中国文化建设事业，都是

一项重要的工作。依此而论,许多课题仍需拓展深化,道教研究尚任重而道远。同时,研究道教对于人们准确认识东亚文化的特质、内涵及其在世界文明中的地位,对于推动东西方文化比较研究和文明对话,也有重要意义,而在这个方面,中国学界反不如日本学界。如日本学者福井文雅著《汉字文化圈的思想与宗教——儒教、佛教、道教》一书,能从东亚文化圈的高度论述儒、佛、道三教文化是难得的。中国学界早先有傅勤家的《中国道教史》简略地论及道教在海外的传播,近来有卿希泰主编的《中国道教史》第四卷论到道教在朝鲜、日本、东南亚及欧美的传播和影响,李养正著《当代道教》也谈到道教在亚洲国家的传播,楼宇烈、张志刚主编的《中外宗教交流史》设专章介绍道教在朝鲜、日本、越南的传播。上述论著都在推动中国宗教学学者把研究的眼光投向亚洲和世界。其不足之处有二:一是论述尚不够系统细致;二是未能将道教置于东亚文化共同体之中加以考察,致使整体性东亚道教研究至今仍是有待开发的处女地。原因是多方面的:语言文字的障碍,文献资料的分散,研究基础的薄弱,以及道教“隐性传播”、“杂而多端”与民间信仰界限不清的特点,还有东亚文化圈已经在西学东渐中破碎,等等。然而,“地球村”形成了,中国正在走向世界。时代要求中国文化学者关注东亚文化和各国文化,开展跨民族文化研究。东亚地区在历史上形成了东亚文化共同体,宗教文化形成了“东亚模式”,其经验仍有现代意义,在当前世界性文化研究中,东亚文化研究成为一个不可或缺的要素。中国与国际的学界主流都认为历史上存在过一个东亚文化圈,许多人也认同东亚文化圈由儒家文化圈和佛教文化圈叠加而成。东亚有没有一个道教文化圈?它有何种精神主旨和表现形态?对很多人而言还是一个模糊而说不明白的问题,因为在这方面还缺乏有分量的学术成果。

孙教授用了六年时间写出的《东亚道教研究》,第一次向世人提出“东亚道教”的概念,阐述了它形成演化的历史,揭示了它丰富的内涵,开创出东亚道教研究崭新的局面。该书以道教从中国向朝鲜半岛、日本列岛、越南半岛传播的历史为经,以道教文献、信仰特点、教义哲学、养生修道术、医学成就和文化形式为纬,以道教与道家、儒家、佛教、神道教及各民族宗教之间的互动关系和“中心”与“边缘”的关系为“问题阈”,全方位呈现东亚道教的面貌,从而填补了未曾有过的整体性东亚道教研究的空白,这

是该书最主要的贡献。

资料整理是研究的基础，作者花大力气从事相关历史文献与考古资料的搜集、筛选、认定、归纳工作，将散见于各国文献的道教质素加以发掘、鉴定，进而梳理和解读，形成系列，为东亚道教研究提供了坚实的资料基础，这是一项难度很大的工作，其中的辛苦可想而知，表现出作者求真务实的科学态度和坚持不懈的毅勇精神，是十分难能可贵的。作者在写作过程中大量参考了中、日、韩学者研究道教的成果，进行综合创新，遂使该书能够集思广益而又立于学术前沿。

此书探讨了中国道教文化以和平方式传播于朝鲜、日本、越南并与该国民族文化相结合的历史，分阶段地介绍了这些国家与道教的互动关系、固有的宗教信仰在涵化中国道教过程中发生的变化及新出现的新道派，阐释了东亚道教以得道成仙为核心，以太上老君为教祖，以三清、玉皇为至上神，由众多神仙组成仙界的多神崇拜特色，列述了东亚道教文献中的道书、老庄著作、诗词歌赋、神仙传记、文学小说及劝善书，厘清了东亚道教养生文化中的外丹、内丹、气功及其他修道之术，探索了东亚道教的医学成就，展示了东亚道教在宫观建筑、雕塑绘画、斋醮科仪、绿章青词等文化形式创作上的业绩。由此，东亚道教一体多态、演变分化、和谐共生、异彩纷呈的形象得到确立。

以中国为腹心的东亚信仰多元通和系统，与亚伯拉罕三大一神教系统、印度一元多神教系统并列为世界三大信仰河系。东亚文化圈曾长期在世界文明史上处于领先地位。近代以来，西方工业文明以浩荡之势席卷全球，东亚文明处于落后状态，甚至被妖魔化，东亚文化共同体在向西方学习的大潮中走向解体。然而世界历史总是以螺旋式上升的方式向前运动：西方文明在到达巅峰状态后弊病丛生，而东亚文明并未消亡，它在吸收西方文明营养之后，获得新生，从衰落中走向复兴，人们的思想认识也在改变。现实的未必是合理的。当代的国际实践生活中，亚伯拉罕系统三大一神教之间的争斗、冲突时隐时显，成为民族对抗与国际政治焦点的重要因素，而东亚宗教文化系统长期无战事，儒、佛、道三教反而成为联结东亚各国的黄金纽带，基督教和伊斯兰教进入东亚之后也不同程度地减弱了排他性，增强了包容性，显示出东亚宗教固有的贵和传统的影响力；但在当代的国际宗教学术研究中，

东亚宗教研究却一直处在边缘地带，却由以亚伯拉罕宗教系统为背景或基石的研究占据着主导地位。随着世界文明由冲突向对话的转型，情况开始发生历史性的变化，东亚文明模式的当代和未来意义正在凸显，基督教、伊斯兰教、犹太教与东亚儒学、佛教、道教的平等对话逐步展开，推动了和谐世界的建设事业。在这种情势下，加强对东亚模式的研究是东亚和中国学者的责任和机遇。2008年8月初，由中、日、韩三国学者发起的东亚宗教文化学会在韩国釜山正式成立，标志着东亚人文化自觉时代的到来。合理的将会变成现实的。中华文化正以新的面貌在中国复兴，东亚文化共同体虽然不复存在，但共同的历史文化传统却仍然以巨大的惯性而延续下来，特别是东亚宗教文化的多元通和模式还在发挥着积极作用，西方宗教学界有识之士看到了这一模式的未来生命力，东亚学人也开始有了文化主体意识，通过比较宗教学研究，总结东亚经验，并使之走向世界。《东亚道教研究》一书提炼出的东亚道教特色、成就及其当代价值，尤其是其中的积德行善、和平共荣、重道贵生的优秀传统，是东亚精神的有机组成部分，值得我们认真研究与发扬。我在给2011年10月南岳“国际道教论坛”提供的论文《以道为教多元通和》中，将道教信奉的大道分疏为五：一、以道为教，把尊生与敬神统一起来，是为生道；二、以道为教，把行善与成仙统一起来，是为善道；三、以道为教，用包容的态度做救世的事业，是为公道；四、以道为教，协调各种关系，使人间臻于淳朴，是为和道；五、以道为教，会通各种信仰和文化，是为通道。道文化就是生、善、公、和、通五道的融会，可以成为“地球村”健康生活的重要精神资粮。

东亚地区的儒学文化圈研究已有多种论著问世，佛教文化圈研究也有一批论著出版，道教文化圈研究则刚刚起步，还有许多后续工作需要进行。就国别而言，日本与韩国道教研究比越南道教研究成果要多，不仅是道教，中国学界对越南各种宗教的研究都是薄弱的一环。就资料而言，还有继续发掘的空间。如存留下来的汉文典籍或未曾汉译的东亚各国文字的相关文献需要搜求，现实生活中含有道教因素的东亚各国民俗文化有待实地考察，问世的东亚各国学者的道教研究学者的成果需要广泛借鉴。就问题而言，东亚文化中儒、佛、道三教各自的地位作用以及如何重叠交渗要做综合性研究，东亚道教的现代变迁与未来走势还是一个新鲜的课题。还有，中、日、韩、越诸

东亚国家的学者在宗教研究尤其道教研究领域的交流尚未能充分开展，如此等等，今后显然需要更多学者的参与和有力推动。我希望能有一批青年学者喜欢东亚文化，亲近东亚精神，又熟悉其中一国或数国语言文字，有志于研究东亚儒、佛、道三教文化，在孙亦平教授《东亚道教研究》的启示下，远借欧美，近察东亚，返观中国，大力推动地区文化研究，找回失落的东方精神，即仁爱忠恕、通和共处、修德尚礼、天人一体、重生贵养的精神。我相信，东方精神的重生和流布会使世人减少许多苦难，能使世界变得比以往美好。

牟钟鉴

2012年5月

目 录

序	牟钟鉴 (1)
绪 论	(1)
一、何谓“东亚道教”	(1)
二、相关的前期研究	(15)
三、研究的方法与思路	(31)
第一章 东亚道教的渊源与发轫	(36)
第一节 东亚道教的文化渊源	(36)
第二节 东亚道教的宗教形态	(51)
第三节 东亚道教的“中心—边缘”	(64)
第二章 中国道教的发展及向东亚传播	(81)
第一节 魏晋南北朝道教的传播路向	(81)
第二节 隋唐宋元道教在东亚的影响	(104)
第三节 明清至民国道教民间化倾向	(125)
第四节 道教在台港澳的传播	(152)
第三章 道教在朝鲜半岛的传播	(163)
第一节 朝鲜民族的原生性宗教	(164)
一、神教祭祀与神话传说	(164)

二、箕子、卫满与三神山	(174)
第二节 三国时代对道教的接纳	(183)
一、道教传入高句丽与百济	(184)
二、花郎道在新罗的兴起	(192)
三、内丹道在新罗的传播	(206)
第三节 道教在高丽王朝的繁荣	(220)
一、太祖制定三教政策	(221)
二、道教祭祀活动盛行	(226)
三、积极兴建道教宫观	(232)
四、内丹道仙脉的延续	(239)
五、风水图讖与守庚申	(247)
第四节 道教在朝鲜王朝由盛而衰	(259)
一、符箓派道教与昭格署	(260)
二、神仙传中的仙道传承	(272)
三、道教的影响逐渐衰退	(290)
第五节 富有道教特点的新兴宗教	(298)
一、“三真归一”的大宗教	(299)
二、道教与天道教	(303)
三、道教与甌山教	(306)
第四章 道教在日本列岛的传播	(317)
第一节 道教初传与神道信仰	(318)
一、原始神道营造的宗教氛围	(318)
二、徐福传说的先导性作用	(336)
第二节 道教传入日本的途径与方式	(347)
一、道教随着移民潮传入	(347)
二、三角缘神兽镜与道教	(357)
三、卑弥呼的“事鬼道”	(372)
四、道教信仰与天皇制	(377)
第三节 道教在奈良、平安朝的传播	(397)

一、奈良朝对道教的态度	(397)
二、遣唐使对道教的排斥	(407)
三、律令制下的道术符禁	(421)
四、平安朝对道教的受容	(433)
五、弘法大师空海与道教	(449)
第四节 镰仓、室町朝与道教的交涉	(464)
一、道教信仰的传播方式	(465)
二、武士道崛起对道教的影响	(474)
三、神道学派中的道教因素	(483)
四、道教对修验道的影响	(492)
五、道教与阴阳道之异同	(506)
第五节 道教在江户、明治朝的影响	(524)
一、江户学者与道教思想	(525)
二、明治维新运动中的道教	(539)
三、民间神道中的道教因素	(547)
第五章 道教在越南的传播	(560)
第一节 道教在交趾的传播	(561)
第二节 丁、前黎、李、陈朝时的道教	(567)
第三节 胡朝、后黎朝和阮朝的道教	(572)
第四节 富有民族特色的新道派	(580)
第六章 东亚道教的信仰特点	(591)
第一节 内涵丰富的神灵观	(591)
第二节 尊太上老君为教祖	(609)
第三节 奉三清与玉皇大帝	(618)
第四节 以得道成仙为信仰	(627)
第五节 星斗信仰的民俗化	(651)
第七章 在东亚传播的道教经书	(667)
第一节 道书向东亚的传播	(668)

一、中国道教造作的道书	(669)
二、在朝鲜传播的道书	(677)
三、在日本传播的道书	(688)
第二节 东亚道教的诗词咒颂	(704)
第三节 东亚小说中的道教因素	(718)
第四节 劝善书在东亚的流传	(735)
第八章 东亚道教的养生修道术	(751)
第一节 种类繁多的修道之术	(751)
第二节 药物养身与外丹烧炼	(772)
第三节 内丹修炼与气功养生	(786)
第九章 东亚道教的医学成就	(802)
第一节 借医弘道的著名道士	(803)
第二节 简易实用的道教医书	(811)
第三节 顺阴阳五行的治疗术	(827)
第十章 东亚道教的文化形式	(846)
第一节 民族特色的宫观建筑	(846)
第二节 多姿多彩的雕塑绘画	(859)
第三节 敬神崇道的斋醮科仪	(871)
第四节 上奏天神的绿章青词	(886)
结 语 东亚道教的特点与现代价值	(899)
主要参考书目	(905)
索 引	(927)
后 记	(970)

CONTENTS

Preface	Mou Zhongjian (1)
Introduction	(1)
I The definition of East Asian Taoism	(1)
II Preliminary related studies	(15)
III Research methods and ideas in this book	(31)
Chapter I The origin and development of East Asian Taosim	(36)
Section1 Cultural origins of East Asian Taoism	(36)
Section2 Religious forms of East Asian Taoism	(51)
Section3 The center and the periphery of East Asian Taoism	(64)
Chapter II Taoism spread from China to East Asian	(81)
Section1 The route of Taoism spread during Six Dynasties	(81)
Section2 Taoist influence in East Asia during Sui, Tang, Song and Yuan Dynasties	(104)
Section3 Taoist folk tendencies during Ming and Qing Dynasty and the Modern China	(125)
Section4 The spreading of Taoism in Taiwan, Hong Kong and Macau	(152)

Chapter III	Taoism spread in the Korean Peninsula	(163)
Section1	Native religion of the Korean nation	(164)
1.	Pagan ritual and mythology	(164)
2.	Jizi, Wiman of Gojoseon and Mt Sanshen	(174)
Section2	Acceptance of the Taoism during Three Kingdoms	(183)
1.	Taoism entering Goguryeo and Baekje	(184)
2.	The rise of Hwarangin in Silla	(192)
3.	The spread of NeiDan Tao in Silla	(206)
Section3	Taoist prosperity in the Koryo Dynasty	(220)
1.	Three religions Policy made by Taizu	(221)
2.	Taoist ritual activities prevalent	(226)
3.	Actively build Taoist temples	(232)
4.	The continuous of Neidan Tao	(239)
5.	Feng Shui Prophecy and Shou Geng Shen	(247)
Section4	Taoism declined in the Joseon Dynasty	(259)
1.	Talisman Taoism and Zhaohe Department	(260)
2.	Mystical tradition in God Biography	(272)
3.	Gradually decline of Taoism influence	(290)
Section5	The rich Taoism features in the new born religion	(298)
1.	San zheng gui Yi and Da Zong Jiao	(299)
2.	Taoism and TianDao Tao	(303)
3.	Taoism and Zengshan Tao	(306)
Chapter IV	Taoism spreading in the Japanese archipelago	(317)
Section1	Initial transmission of Taoism and Shinto beliefs	(318)
1.	Religious atmosphere created by the original Shinto	(318)
2.	The pilot role Xu Fu legendary	(336)
Section2	Routes and ways of Taoist enter Japan	(347)
1.	Taoism entering with immigration	(347)
2.	Triangle edge animal mirror and Taoism	(357)

3. Himiko and Shamanism	(372)
4. Taoist beliefs and Mikado	(377)
Section3 The attitude to Taoism in Nara, Heian	(397)
1. The attitude towards Taoism in Nara period	(397)
2. Excluding Taoism by QianTangShi	(407)
3. Taoism symbol ban under the imperative system	(421)
4. Respect of Taoism in Heian period	(433)
5. Kobo Daishi Kukai and Taoism	(449)
Section4 The negotiations towards the Taoism in Kamakura, Muromachi	(464)
1. Taoist belief propagation methods	(465)
2. Influence of Bushido rising on Taoism	(474)
3. Taoism factors in Shinto	(483)
4. The influence of Taoism on Shugendo	(492)
5. The similarity and difference between Taoism and Onmyodo	(506)
Section5 The recession of Taoist influence in Edo	(524)
1. Edo scholars and Taoism	(525)
2. Meiji Restoration and Taoism	(539)
3. Taoism factors in Folk Shinto	(547)
Chapter V Taoism spread in Vietnam	(560)
Section1 Taoism spread in Cochinchina	(561)
Section2 Taoism during Dinh, Early Le, Ly and Tran Dynasty	(567)
Section3 Taoism during Ho, Later Le and Nguyen Dynasty	(572)
Section4 The new Taoism with ethnic characteristics	(580)
Chapter VI The beliefs characteristic of East Asian Taoism	(591)
Section1 Content-rich view of the gods	(591)
Section2 Respect Taishang Laojun as Taoism founder	(609)